



motorola

MODELS:  
MBP853CONNECT  
MBP853CONNECT-2  
MBP853CONNECT-3  
MBP853CONNECT-4

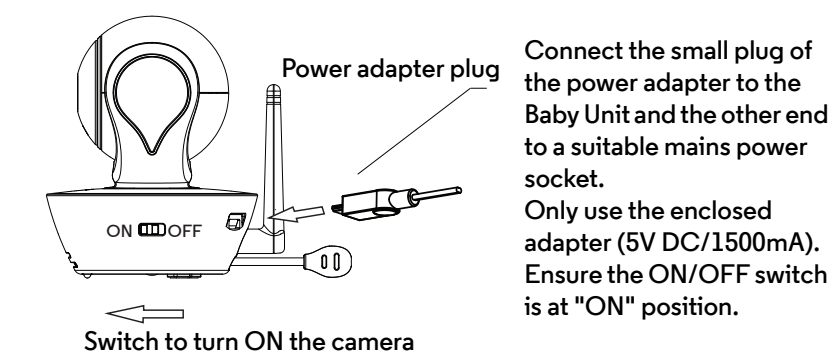
# QUICK START GUIDE

EN

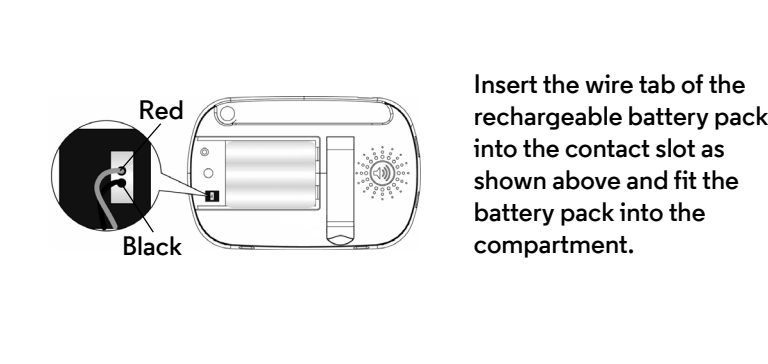
For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide.

## 1. Setting up your Digital Video Baby Monitor

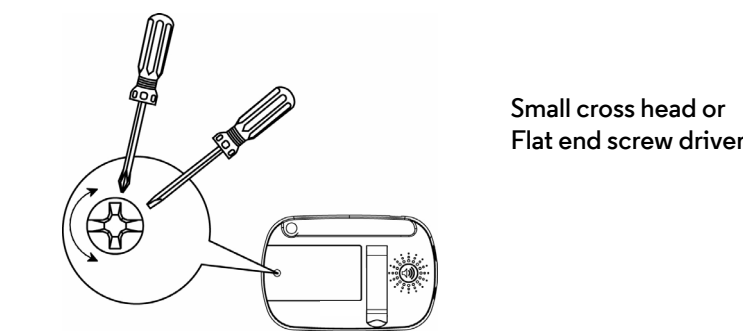
### A. Connecting the power supply for the Baby Unit



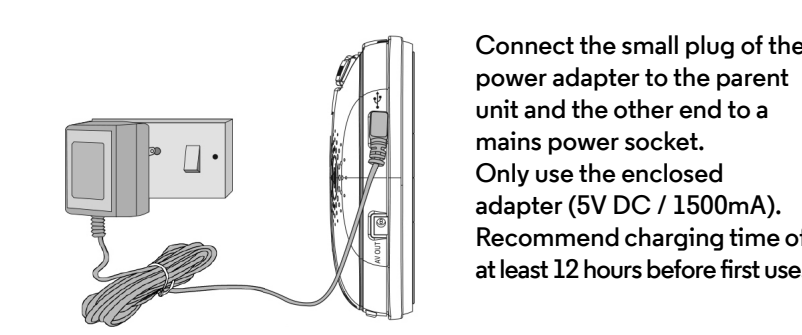
### B. Installing the battery pack for the Parent Unit



### C. Fastening the cover for the Parent Unit



### D. Connecting the power supply for the Parent Unit



**WARNING:**  
Strangulation Hazard: Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3ft (1m) away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

## 2. Basic operation of the keys

Parent Unit	
	ON/OFF button Press and hold to switch on/off the Unit.
	UP/DOWN buttons Press to tilt the camera upward or downward. Press to adjust menu settings.
	LEFT/RIGHT buttons Press to pan the camera left or right. Press to access different menu options.
	MENU button Press to open menu options or exit.
	OK button Press to confirm a selection.
	VIDEO button Press to turn on/off the LCD display.
	TALK button Press and hold to talk to your baby.
Baby Unit	
	ON/OFF switch Push power switch to the left to switch on the Unit. Push power switch to the right to switch off the Unit.

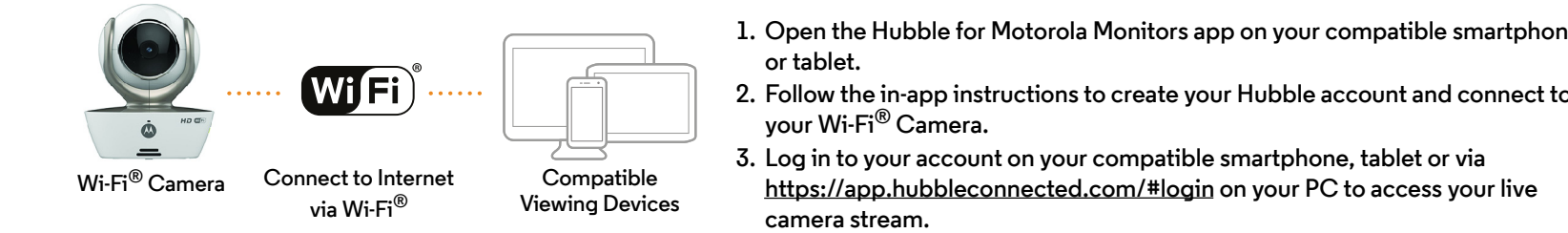
## 3. Setting up the Camera Unit for Wi-Fi® Internet Viewing

### A. Install Hubble for Motorola Monitors App.



Download the Hubble for Motorola Monitors App from the App Store for iOS devices or from the Google Play™ Store for Android™ devices.

### B. View on Compatible Smartphones, Tablets and Computers.



Please take note of the following minimum system requirements:  
Smartphones/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (only for viewing - NOT setup): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 15, Java™ 7  
Wi-Fi® requirements:  
At least 0.6 Mbps upload bandwidth per camera. Test your Internet speed at: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Customer Support

If you are experiencing any issues with your Motorola Digital Video Baby Monitor, you can contact our customer support team.

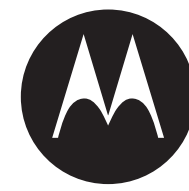
+49 (0) 1805 938 802 in Europe  
Email: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

or visit our help section on our website [www.motorola.com](http://www.motorola.com)



Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. Apple logo and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play, Android, and Chrome are trademarks of Google Inc. Wi-Fi is a trademark of the Wi-Fi Alliance. Internet Explorer and Windows are trademarks of the Microsoft group of companies. Firefox is a registered trademark of the Mozilla Foundation. Adobe and Flash are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated. Java is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2015 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Printed in China  
EN\_EU Version 6.0



motorola

MODELLE:  
MBP853CONNECT  
MBP853CONNECT-2  
MBP853CONNECT-3  
MBP853CONNECT-4

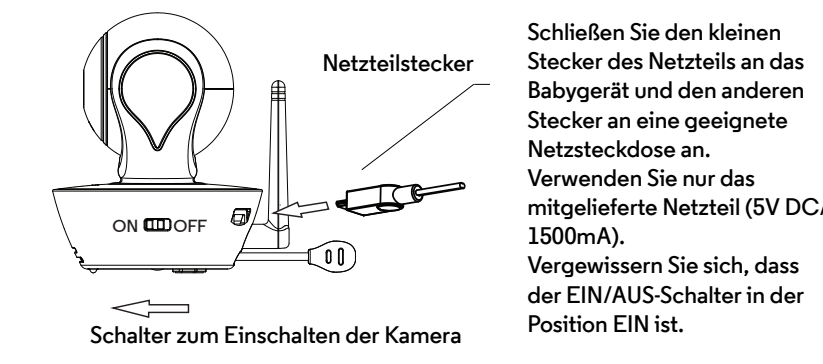
# KURZANLEITUNG

DE

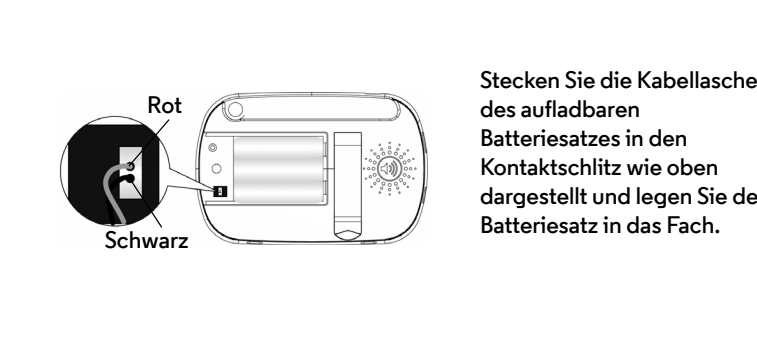
Eine vollständige Erklärung aller Funktionen und Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

## 1. Einrichten Ihres Digitales Babyphone mit Farbdisplay

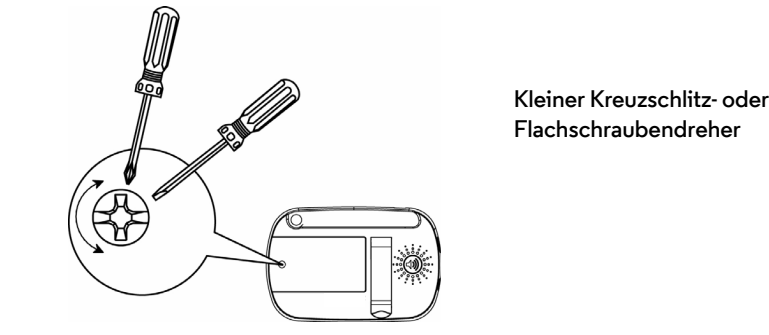
### A. Anschließen des Babygeräts an die Stromversorgung



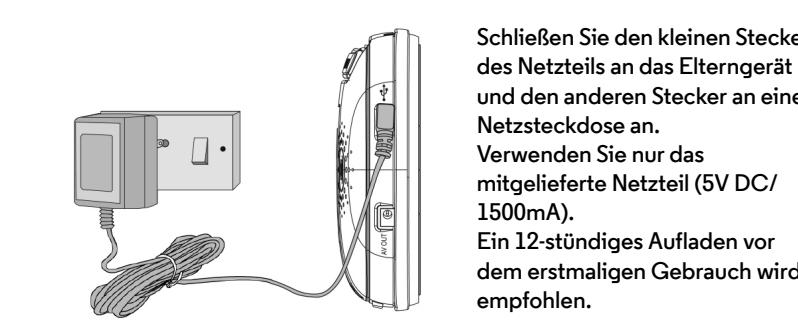
### B. Einlegen des Batteriesatzes in das Elterngerät



### C. Befestigen der Abdeckung des Elterngeräts



### D. Anschließen des Elterngeräts an die Stromversorgung



**WARNING:**  
Strangulationsgefahr: Kinder haben sich mit den Kabeln STRANGULIERT. Dieses Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren (mehr als 1 m entfernt). Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit Netzteilen. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.

## 2. Grundlegende Bedienung der Tasten

Elterngerät	
	EIN/AUS-Taste Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.
	Tasten NACH OBEN/NACH UNTEN Drücken Sie diese Taste, um die Kamera nach oben oder nach unten zu neigen. Drücken Sie diese Taste, um die Menüeinstellungen vorzunehmen.
	Tasten NACH LINKS/NACH RECHTS Drücken Sie diese Taste, um die Kamera nach links oder nach rechts zu schwenken. Drücken Sie diese Taste, um die verschiedenen Menüoptionen aufzurufen.
	MENÜ-Taste Drücken Sie diese Taste, um die Menüoptionen zu öffnen oder um zu beenden.
	OK-Taste Drücken Sie diese Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.
	VIDEO-Taste Drücken Sie diese Taste, um das LCD-Display ein-/auszuschalten.
	SPRECH-Taste Halten Sie diese Taste gedrückt, um mit Ihrem Baby zu sprechen.
Babygerät	
	EIN/AUS-Schalter Drücken Sie den Power-Schalter nach links, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie den Power-Schalter nach rechts, um das Gerät auszuschalten.

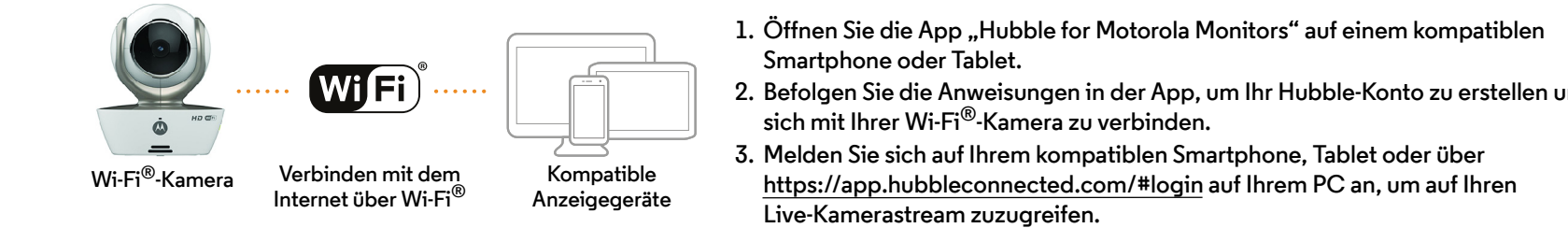
## 3. Einstellen der Kamera für die Wi-Fi®-Internet-Anzeige

### A. Installation der „Hubble for Motorola Monitors“-App.



Laden Sie die App „Hubble for Motorola Monitors“ vom App Store für iOS-Geräte oder vom Google Play™ Store für Android™-Geräte herunter.

### B. Anzeige auf kompatiblen Smartphones, Tablets und Computern.



Bitte beachten Sie die folgenden Mindestsystemanforderungen:  
Smartphones/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (nur für das Anzeigen - NICHT für das Einrichten): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7  
Wi-Fi®-Anforderungen:  
Mindestens 0,6 Mbps Upload-Bandbreite pro Kamera. Testen Sie Ihre Internet-Geschwindigkeit unter: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Kundensupport

Wenn Sie Probleme mit Ihrem digitalen Video-Baby-Monitor haben, können Sie sich an unser Kundensupportteam wenden.

+49 (0) 1805 938 802 in Europa  
E-Mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

oder besuchen Sie den Hilfebereich unserer Website [www.motorola.com](http://www.motorola.com)



Gefertigt, vertrieben oder verkauft durch Binatone Electronics International LTD., dem offiziellen Lizenznehmer für dieses Produkte. MOTOROLA und das Stylized M Logo sind Marken und eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC, und werden unter Lizenz verwendet. Das Apple-Logo und Safari sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und in anderen Ländern. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Android und Chrome sind Marken von Google Inc. Wi-Fi ist eine Marke der Wi-Fi Alliance. Internet Explorer und Windows sind Marken der Microsoft Unternehmensgruppe. Firefox ist eine eingetragene Marke der Mozilla Foundation. Adobe und Flash sind eingetragene Marken oder Marken von Adobe Systems Incorporated. Java ist eine eingetragene Marke von Oracle und/oder verbundenen Unternehmen. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. © 2015 Motorola Mobility LLC. Alle Rechte vorbehalten.

Gedruckt in China  
DE\_EU Version 6.0



motorola

MODÈLES:  
MBP853CONNECT  
MBP853CONNECT-2  
MBP853CONNECT-3  
MBP853CONNECT-4

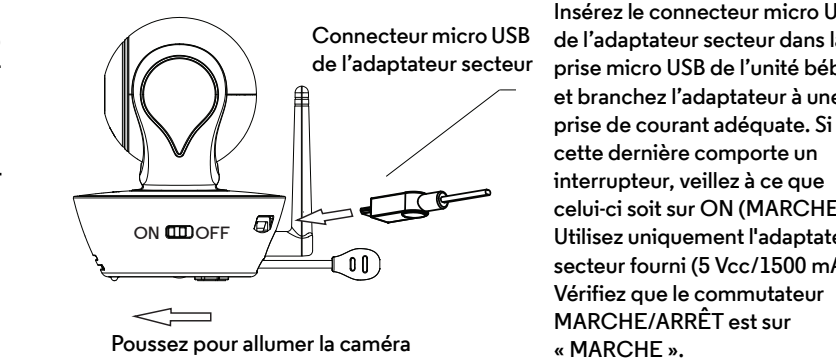
# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

FR

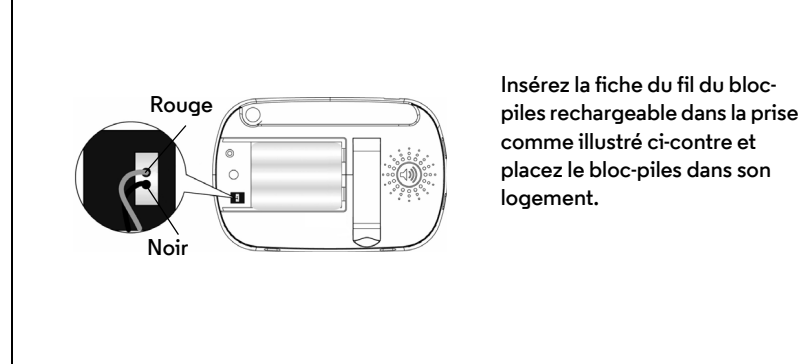
Pour le détail des fonctionnalités et les instructions d'utilisation, veuillez consulter le Guide de l'utilisateur.

## 1. Installation de votre Ecoute bébé vidéo digital avec écran couleur et visionnage en ligne par Wi-Fi®

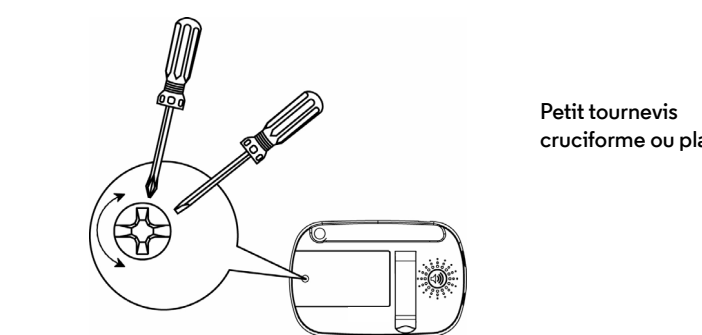
### A. Alimentation électrique de l'unité bébé



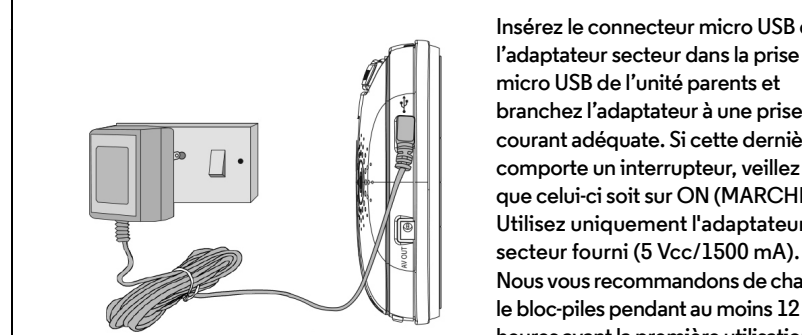
### B. Mise en place du bloc-piles de l'unité parents



### C. Fixation du capot du bloc-piles de l'unité parents



### D. Alimentation électrique de l'unité parents



**ATTENTION:**  
Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants, à plus d'un mètre (3 pieds) de distance. N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

## 2. Fonction de base des touches

Unité parents	
	Touche MARCHÉ/ARRÊT Appuyez longtemps pour allumer ou éteindre l'appareil.
	Touches HAUT/BAS Appuyez pour incliner la caméra vers le haut ou le bas. Appuyez pour effectuer les réglages.
	Touches GAUCHE/DROITE Appuyez pour faire pivoter la caméra vers la gauche ou la droite. Appuyez pour accéder aux différentes options du menu.
	Touche MENU Appuyez pour afficher le menu ou pour sortir.
	Touche OK Appuyez pour confirmer une sélection.
	Touche VIDÉO Appuyez pour activer ou désactiver l'écran LCD.
	Touche PAROLE Maintenez cette touche enfoncée pour parler à votre bébé.
Unité bébé	
	Commutateur MARCHÉ/ARRÊT Poussez le commutateur vers la gauche pour allumer l'appareil. Poussez le commutateur vers la droite pour éteindre l'appareil.

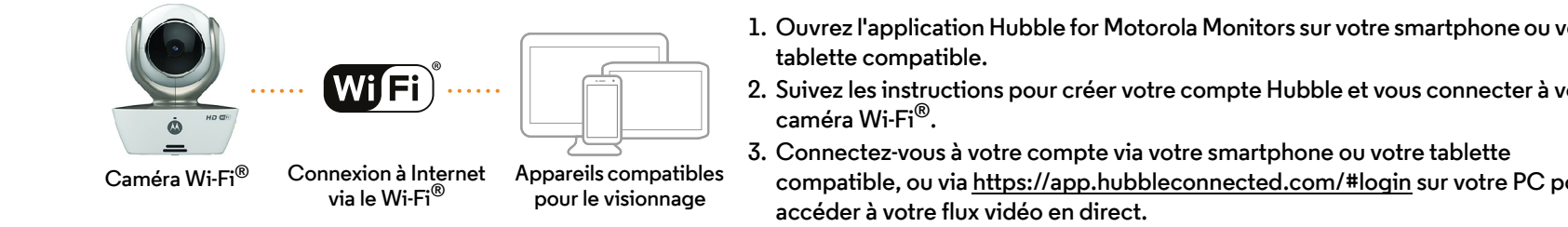
## 3. Installation de la caméra avec visionnage Wi-Fi® sur Internet

### A. Installation de l'application Hubble for Motorola Monitors



Téléchargez l'application Hubble for Motorola Monitors sur l'App Store pour les appareils iOS ou sur Google Play™ pour les appareils Android™.

### B. Visionner les images sur un Smartphone, une tablette ou un ordinateur compatible



Veillez noter les configurations système minimales suivantes:  
Smartphones/Tablettes: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (seulement pour la visualisation, PAS pour la configuration): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7  
Configuration Wi-Fi® minimale:  
Bande passante de téléchargement ≥ 0,6 Mbps par caméra. Vérifiez la vitesse de votre connexion Internet sur: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Service clientèle

Si vous avez des problèmes avec votre moniteur vidéo numérique pour bébé Motorola, veuillez vous adresser à notre service clientèle

+49 (0) 1805 938 802 en Europe  
Courriel: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

ou visiter la page d'aide de notre site Internet [www.motorola.com](http://www.motorola.com)



Fabrique, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées ou brevetées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisés sous licence. Le logo Apple et Safari sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play, Android et Chrome sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Internet Explorer et Windows sont des marques commerciales du groupe Microsoft. Firefox est une marque déposée de la Mozilla Foundation. Adobe et Flash sont des marques déposées ou commerciales d'Adobe Systems Incorporated. Java est une marque déposée d'Oracle et/ou de ses filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Imprimé en Chine  
FR\_EU Version 6.0





motorola

MODELLEN:  
MBP853CONNECT  
MBP853CONNECT-2  
MBP853CONNECT-3  
MBP853CONNECT-4

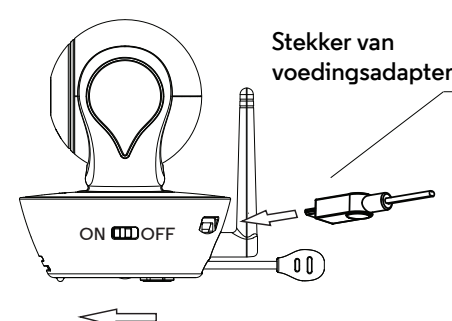
# SNELSTARTGIDS

NL

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor een volledige uitleg van alle functies en instructies.

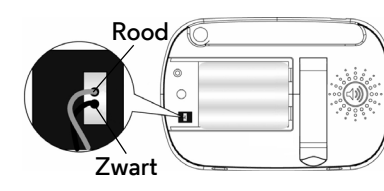
## 1. Uw Digitale Video Baby Monitor met Wi-Fi® Internet Weergave opstellen

**A. De voeding op het babytoestel aansluiten**



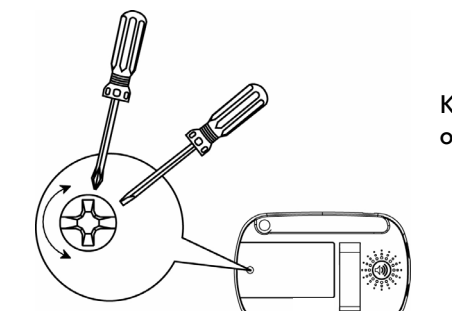
Stekker van voedingsadapter  
Sluit de kleine stekker van de voedingsadapter aan op het babytoestel en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact.  
Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5V DC/1500mA).  
Zorg ervoor de AAN/UIT-schakelaar op "AAN" staat.  
Zet de camera op de stand AAN

**B. De batterij voor het oudertoestel plaatsen**



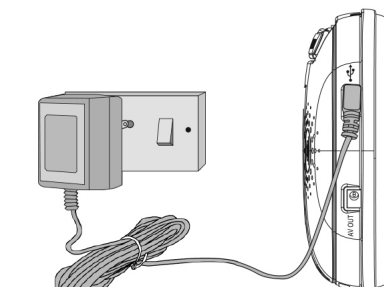
Rood  
Zwart  
Steek de aansluiting van de oplaadbare batterij in de sleuf zoals hierboven is getoond, en plaats de batterij in de batterijhouder.

**C. Bevestiging van kap van het oudertoestel**



Kleine kruiskopschroevendraaien of platte schroevendraaier

**A. De voeding op het oudertoestel aansluiten**



Sluit de kleine stekker van de voedingsadapter aan op het oudertoestel en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact.  
Gebruik alleen de meegeleverde adapter (5V DC/1500mA).  
Aanbevolen oplaadtijd voor ingebruikname is ten minste 12 uur.



**⚠ Waarschuwing:**  
Wurgingsgevaar: Kinderen zijn met snoeren GEWURGD. Houd dit snoer buiten het bereik van kinderen (op meer dan 1 meter afstand).  
Nooit verlengsnoeren gebruiken met voedingsadapters. Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapters.

## 2. Gebruik van de bedieningstoetsen

Oudertoestel	
	AAN/UIT-toets Ingedrukt houden om het toestel aan/uit te schakelen.
	HOGER/LAGER-toetsen Indrukken de camera naar boven of naar beneden te kantelen. Indrukken om de menu-instellingen te wijzigen.
	LINKS/RECHTS-toets Indrukken om de camera naar links of rechts te zwenken. Indrukken om verschillende menu-opties te openen.
	MENU-toets Indrukken om de menu-opties te openen of te sluiten.
	OK-toets Indrukken om een instelling te bevestigen.
	VIDEO-toets Indrukken om het LCD-scherm aan/uit te schakelen.
	SPREEK-toets Ingedrukt houden om tegen uw baby te spreken.
Babytoestel	
AAN/UIT-schakelaar	De voedingschakelaar naar links drukken om het toestel in te schakelen. De voedingschakelaar naar rechts drukken om het toestel uit te schakelen.

## 3. De Camera instellen voor gebruik met Wi-Fi® Internet


**A. Installeer de Hubble for Motorola Monitors App.**

Download de Hubble for Motorola Monitors App van de App Store voor iOS apparaten of van de Google Play™ Store voor Android™ apparaten.

Available on the App Store  
GET IT ON Google play

**B. Gebruik met compatibele smartphones, tablets en computers.**



1. Installeer de Hubble voor Motorola Monitors App op uw compatibele smartphone of tablet.  
2. Volg de instructies van de in-app om uw Hubble account aan te maken en verbinding te maken met uw Wi-Fi® Camera.  
3. Log in op uw account op met uw compatibele smartphone, tablet of via <https://app.hubbleconnected.com/#login> op uw PC voor toegang tot de live camera stream.

**Let op de onderstaande minimale systeemvereisten:**  
Smartphones/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (alleen voor weergave - NIET voor instellingen): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7  
**Wi-Fi® vereisten**  
Ten minste 0,6 Mbps uploadbandbreedte per camera. Test uw internetsnelheid op: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Klantondersteuning

Als u problemen met uw Motorola Digitale Video Baby Monitor ondervindt, kunt u contact opnemen met onze klantendienst.

+49 (0) 1805 938 802 in Europa  
Email: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

of bezoek de help-sectie op onze website [www.motorola.com](http://www.motorola.com)



Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA en het gestileerde M-Logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Motorola Trademarks Holdings, LLC, en worden onder licentie gebruikt. Het Apple-logo en Safari zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc., Google Play, Android, en Chrome zijn handelsmerken van Google Inc. Wi-Fi is een handelsmerk van de Wi-Fi Alliance. Internet Explorer en Windows zijn handelsmerken van de Microsoft bedrijfsgroep. Firefox is een geregistreerd handelsmerk van de Mozilla Foundation. Adobe en Flash zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Adobe Systems Incorporated. Java is een geregistreerd handelsmerk van Oracle en/of haar gelieerde ondernemingen. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars. © 2015 Motorola Mobility LLC. Alle rechten voorbehouden.



Gedrukt in China  
NL\_EU Version 6.0



motorola

MODELLOS:  
MBP853CONNECT  
MBP853CONNECT-2  
MBP853CONNECT-3  
MBP853CONNECT-4

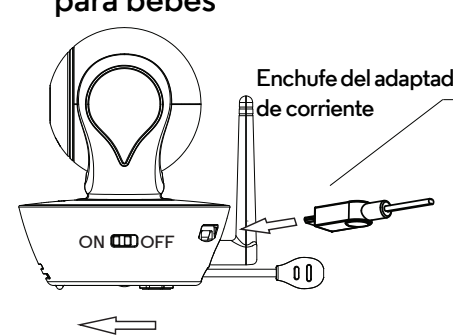
# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ES

Para acceder a una explicación completa de todas las funciones e instrucciones, consulte el Manual de usuario.

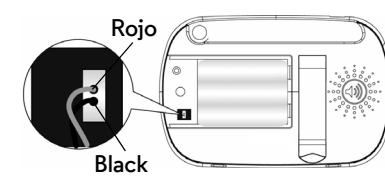
## 1. Configuración del Monitor de vídeo digital para bebés con Wi-Fi® Internet Viewing

**A. Conexión de la fuente de alimentación de la unidad para bebés**



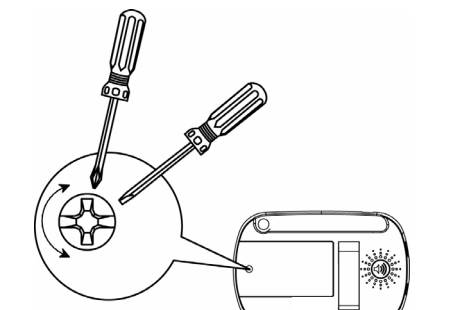
Enchufe del adaptador de corriente  
Encienda la cámara  
Conecte la clavija pequeña del adaptador de corriente a la unidad para bebés, y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica adecuada. Utilice únicamente el adaptador que se incluye (5 V CC/1500 mA). Asegúrese de que el interruptor ENCENDIDO/APAGADO se encuentra en la posición "ENCENDIDO".

**B. Instalación del pack de baterías en la unidad para padres**



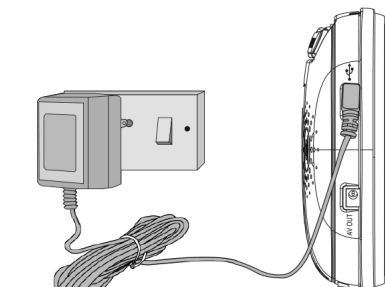
Rojo  
Black  
Inserte el grupo de cables del pack de baterías recargables en la ranura de contactos, tal y como se muestra anteriormente, y coloque el pack de baterías en el compartimiento.

**C. Cierre de la cubierta de la unidad para padres**



Destornillador pequeño de estrella o de punta plana

**D. Conexión de la fuente de alimentación de la unidad para padres**



Conecte la clavija pequeña del adaptador de corriente a la unidad para padres, y el otro extremo a una toma de corriente eléctrica adecuada. Utilice únicamente el adaptador que se incluye (5 V CC/1500 mA). Se recomienda realizar una carga mínima de 12 horas antes del primer uso.



**⚠ ADVERTENCIA:**  
Riesgo de estrangulamiento: Los niños se han ESTRANGULADO con los cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a una distancia superior a 1 m). No utilice nunca alargaderas con los adaptadores de corriente de CA. Utilice únicamente los adaptadores de corriente de CA proporcionados.

## 2. Funcionamiento básico de los botones

Unidad para padres	
	Botón ENCENDIDO/APAGADO Mantener pulsado para encender y apagar la unidad.
	Botones ARRIBA/ABAJO Pulsar para inclinar la cámara hacia arriba o hacia abajo. Pulsar para cambiar los ajustes del menú.
	Botones IZQUIERDA/DERECHA Pulsar para desplazar la cámara a izquierda o derecha. Pulsar para acceder a diferentes opciones de menú.
	Botón MENÚ Pulsar para abrir o cerrar las opciones de menú.
	Botón OK Pulsar para confirmar una selección.
	Botón VIDEO Pulsar para encender o apagar la pantalla LCD.
	Botón HABLAR Mantener pulsado para hablarle a su bebé.
Unidad para bebés	
Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia la izquierda para encender la unidad. Deslice el interruptor de encendido y apagado hacia la derecha para apagar la unidad.

## 3. Configuración de la unidad de cámara para visualización a través de Internet Wi-Fi®


**A. Instale la aplicación Hubble for Motorola Monitors.**

Descargue la aplicación Hubble for Motorola Monitors desde la App Store en dispositivos iOS o desde Google Play™ para dispositivos Android™.

Available on the App Store  
GET IT ON Google play

**B. Ver desde smartphones, tabletas y ordenadores compatibles.**



1. Abra la aplicación Hubble for Motorola Monitors en su smartphone o tableta compatible.  
2. Siga las instrucciones de la aplicación para crear su cuenta de Hubble y conectarse a su cámara Wi-Fi®.  
3. Inicie sesión en su cuenta desde su smartphone o tableta compatible, o a través de <https://app.hubbleconnected.com/#login> en su PC para acceder a la transmisión en directo de la cámara.

**Tenga en cuenta los siguientes requisitos mínimos del sistema:**  
Smartphones/Tablets: iOS 7, Android™ 4.2  
PC (solo para visualización, NO para configuración): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7  
**Requisitos de Wi-Fi®**  
Al menos 0,6 Mbps de ancho de banda de subida por cada cámara. Pruebe la velocidad de su conexión a Internet en: <http://www.speedtest.net/>

## 4. Servicio de atención al cliente

Si tiene problemas con su cámara para vigilabebés con vídeo digital Motorola, puede ponerse en contacto con nuestro equipo de soporte técnico.

+49 (0) 1805 938 802 desde Europa  
Correo electrónico: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

o visitar el apartado de ayuda de nuestro sitio web [www.motorola.com](http://www.motorola.com)



Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA en el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple y Safari son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., Google Play, Android y Chrome son marcas comerciales de Google Inc. Wi-Fi es una marca comercial de la Wi-Fi Alliance. Internet Explorer y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft. Firefox es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation. Adobe y Flash son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated. Java es una marca comercial registrada de Oracle o sus empresas filiales. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2015 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



Impreso en China  
ES\_EU Version 6.0